

**DEPARTEMENT
BILDUNG, KULTUR UND SPORT**

Vorsteher

Alex Hürzeler, Regierungsrat
Bachstrasse 15, 5001 Aarau
www.ag.ch/bks

Ai
genitori delle alunne e degli alunni
della scuola dell'obbligo dell'Argovia

Italienisch

Maggio 2020

Ripresa dell'insegnamento alle scuole dell'obbligo dall'11 maggio 2020

Stimati genitori,

da lunedì 11 maggio 2020 l'insegnamento presso le scuole dell'obbligo dell'Argovia riprende negli edifici scolastici. Lo ha deciso il Consiglio federale il 29 aprile 2020 per tutta la Svizzera. Al tempo stesso l'Ufficio federale della sanità pubblica (BAG) ha definito le regole principali per le misure di protezione destinate alle scuole. La fase di insegnamento a distanza termina quindi l'8 maggio. Vostro figlio potrà quindi ricominciare a frequentare la scuola d'infanzia, la scuola primaria o la scuola media.

Misure di protezione

Le misure di protezione per la ripresa delle lezioni seguono le regole principali del BAG che valgono per tutta la Svizzera. Queste stabiliscono che tra gli allievi non valgono le regole di distanziamento. I bambini e i ragazzi possono comportarsi e muoversi normalmente in classe, sul percorso casa-scuola e nelle pause.

Gli allievi devono però tenere – per quanto possibile – una distanza minima di due metri con il personale scolastico. Anche il personale scolastico deve rispettare la regola di distanziamento di due metri valida per gli adulti. Inoltre tutte le persone che frequentano l'istituto scolastico sono tenute a rispettare le regole di igiene (igiene delle mani, degli oggetti e delle superfici, rinuncia alla stretta di mano).

Nell'edificio scolastico oltre ai lavandini con distributori di sapone liquido e asciugamani monouso, già presenti, in diversi luoghi (ingresso dello stabile scolastico, in biblioteca o in spazi simili) devono essere disponibili stazioni per l'igiene delle mani con disinfettanti. Gli allievi dovrebbero usare i disinfettanti solo in casi eccezionali. Le superfici, gli interruttori, le maniglie di porte e finestre, le balaustrate delle scale, i WC e i lavandini devono essere puliti a intervalli regolari.

Lezioni, note e attestati

Le lezioni si tengono di nuovo nelle classi secondo il piano di studio e l'orario delle lezioni in vigore. Per le note nell'attestato annuale dell'anno scolastico in corso si tiene conto dei risultati ottenuti dall'inizio dell'anno scolastico il 12 agosto 2019 fino al 13 marzo 2020, a cui si aggiungono quelle ottenute dall'11 maggio fino alla fine dell'anno scolastico durante le lezioni regolari a scuola. Le promozioni vengono decise sulla base dell'attestato annuale.

Offerta di servizi per la custodia dei bambini e altre informazioni

Con la ripresa delle lezioni, dall'11 maggio viene meno l'offerta temporanea delle scuole di servizi per la custodia dei bambini.

Altre informazioni e risposte alle domande frequenti sono disponibili presso:

Ufficio federale della sanità pubblica (BAG): www.bag.admin.ch

Cantone Argovia: www.ag.ch/coronavirus

Vi ringrazio per il supporto che avete fornito ai vostri figli durante la fase di insegnamento a distanza e per la comprensione dimostrata verso la scuola. In questo modo fornite un contributo importante per la formazione dei bambini e dei ragazzi in questa situazione straordinaria.

Cordiali saluti



Alex Hürzeler, consigliere di Stato